

M A Charpentier

# Circumdederunt me dolores

Gratiarum actiones ex sacris codicibus  
excerptae pro restituta Serenissimi galliarum  
Delphini saluta

H 326

# Circumdederunt me dolores

H 326

M A Charpentier  
edited by Peter Young

Flute 1  
(Recorder)

Flute 2  
(Recorder)

Flute de basse  
(Tenor recorder)

Viole basse de  
violon et clavecin

Basse continue

b

8

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

B.C.

14

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

B.C.

20

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

B.C.

27

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

B.C.

35

S.

A.

B.

B.C.

Cir - cum-de - de-runt me

Cir - cum-de - de-runt me do-lo - res et ter - ro - res mor -

Cir - cum-de - de-runt me do-lo - res et ter - ro - res

♭ # ♭ 3 ♭3 #4 6 #6

42

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

do - lo - res et ter - ro - res mor - - - tis,

tis, do - lo - res et ter - ro - res mor - - - tis,

mor - - - tis, et ter - ro - res mor - tis,

$\flat 7$   $\sharp 3$  6  $\flat 6$  6  $\flat 5$  7  $\sharp 3$   $\flat$  4  $\sharp 3$   $\sharp 3$

49

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

ef - fer - bu - e - runt in - te - ri - o - ra me - a, ef - fe - bu -

ef - fer - bu - e - runt in - te - ri - o - ra me - a, ef - fer - bu - e - runt

ef - fer - bu - e - runt in -

$\sharp$

55

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

e - runt, ef - fe - bu - e - runt in te - ri - o - ra me - a,

ef - fer - bu - er - runt in - te - ri - o - ra me - a, de - fe - ce - runt in me

te - ri - o - ra me - a, de - fe - ce - runt in me, vi - res me -

b # # # 4

62

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

et pe - ne, et pe - ne con - sump - tae, con - sump - tae

vi - res me - ae, et pe - ne, et pe - ne con - sump - tae

- ae, et pe - ne, et pe - ne con - sump - tae sunt, con - sump - tae

70

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

sunt, in tri-bu - la - ti - o - ni - bus et an - gus - ti - is,

sunt, in tri-bu - la - ti - o - ni - bus et an - gus - ti - is,

sunt, in tri-bu - la - ti - o - ni - bus et an - gus - ti - is, cla-

#4 #6 #

77

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

cla - ma - vi, cla - ma - vi ad te, De - us me -

cla - ma - vi, cla - ma - vi, cla - ma - vi ad te, De - us

ma - vi, cla - ma - vi, cla - ma - vi, cla - ma - vi ad te, De - us

b #4

83

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

- - us, et di - - xi:

me - us, et di - xi:

me - us, et di - xi, et di - xi:

7 6

89

Rec. 1

Rec. 2

B.

B.C.

Mi - se - re - re me - i, Do - mi - ne,

#4

94

Rec. 1

Rec. 2

B.

B.C.

mi - se - re - re, mi - se - re - re,

9 8 5 6 6 5

99

Rec. 1

Rec. 2

B.

B.C.

mi - se - re - re me - i, Do - mi - ne, mi - se - re - re, mi -

b #4 9 8 6 #

104

Rec. 1

Rec. 2

B.

B.C.

se - re - re, quo - ni - am in - fir - mus sum, mi - se - re - re me - i

4 3 4 3

109

Rec. 1

Rec. 2

B.

B.C.

Do - mi - ne, sa - na me, sa - na me, quo - ni - am in - ter con - fi - dit a - ni - ma me -

4 3 b #



113

Rec. 1

Rec. 2

B.

- a, fi - at mi-se-ri-cor-di-a tu - a, ut con-so-le-tur me, ve-ni-ant mi-hi, ve-ni-ant

B.C.

5 # b6 6 #

118

Rec. 1

Rec. 2

B.

mi-hi, mi-se-ra-ti-o-nes tu - ae, et non mo-ri-ar sed vi -

B.C.

5 # 6 b # # 4 3

122

Rec. 1

Rec. 2

B.

nam, et nar-ra-bo o - pe-ra tu - a, et nar-ra-bo o-pe-ra tu - a, quon - di-am sum,

B.C.

# 7 6 5 4 3

126

Rec. 1

Rec. 2

B.

B.C.

ab Do-mi - ne ex - au-di-sti vo - cem de-pre-ca - ti-o-nis me-ae, sus-ce-pis - ti

b #

130

Rec. 1

Rec. 2

B.

B.C.

me et sa-na-sti me, De-us me - us. Be - a - tus vir, cu-jus est no-men

7 6 #6 b

137

Rec. 1

Rec. 2

B.

B.C.

tu-um spes e - jus, quo - ni-am qui spe-rat in e - o, qui spe-rat in

b 6 5 5 6 5 6

145

Rec. 1

Rec. 2

B.

B.C.

e - o, non, non, non con - fun - de - tur, non, non,

5  $\flat$ 6 5 6 6

152

Rec. 1

Rec. 2

B.

B.C.

non con-fun - de - tur, qui spe-rat in e - o, qui spe-rat in e - o,

5 6 5 6 5  $\sharp$ 6 5  $\sharp$   $\flat$ 6

160

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

B.

B.C.

non, non, non con - fun - de - tur.

5 6 6  $\sharp$

167

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

B.C.

173

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

B.C.

Suivez apres  
une petite pause

180

S.

A.

B.C.

Lae - ta - tur et con-for - te - tur cor

Lae - ta - tur et con-for - te - tur cor ves - trum, et con-for - te - tur cor

b 5 6 5  
3 4 3

183

S.

A.

B.C.

ves - trum, om - nes qui spe-ra - tis in Do - mi - no, qui - a pro-pe-at Do - mi-

ves - trum, om - nes qui spe-ra - tis in Do - mi - no, qui - a pro-pe-at Do - mi-

5 6 5 # b 5 6  
3 4 3

186

S. nus in-vo-can - ti-bus e - um, in ve - ri - ta - te.

A. nus in-vo-can - ti-bus e - um, in ve - ri - ta - te, in ve - ri - ta - te. vo - lun -

B.C.

5 3 6 4 5 3 6 4 5 3 #

189

S. de-pre - ca - ti-o-nem e - o - rum ex - au - dit, et \_\_\_\_\_

A. ta - tem ti-men - ti-um se fa - cit, et \_\_\_\_\_

B.C.

b 5 6

192

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S. sal-vat e - os.

A. sal - vat, et sal-vat e - os.

B.C.

#4

Petite pause

196

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

Ju - bi-le- mus, ex-ul - te-mus et gra-tes a-ga-mus Do-mi - no, ju - bi-le- mus, ex-ul-

Ju - bi-le- mus, ex-ul - te-mus et gra-tes a-ga-mus Do-mi - no, ju - bi-le- mus, ex-ul-

Ju - bi-le- mus, ex-ul - te-mus et gra-tes a-ga-mus Do-mi - no, ju - bi-le- mus, ex-ul-

200

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

te- mus, ju - bi-le- mus, ex-ul - te-mus et gra-tes a-ga-mus Do-mi - no,

te- mus, ju - bi-le- mus, ex-ul - te-mus et gra-tes a-ga-mus Do-mi - no,

te- mus, ju - bi-le- mus, ex-ul - te-mus et gra-tes a-ga-mus Do-mi - no,

204

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

ci-tha-ra nos-tra, quae ver-sa e-rat in luc - tum, in luc - tum,

ci-tha-ra nos-tra, quae ver-sa e-rat in luc - tum, in luc - tum,

ci-tha-ra nos-tra, quae ver-sa e-rat in luc - tum,

b6

208

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

et or-ga-na nos-tra, in vo-ces flen - ti - um,

et or-ga-na nos-tra, in vo-ces, in vo-ces flen - ti - um,

et or-ga-na nos-tra, in vo-ces flen-ti - um,

212

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

ver-tan-tur in lae - ti - ti - am, ver-tan-tur et in gau - di - um,

ver-tan-tur in lae - ti - ti - am, ver-tan-tur et in gau - di - um,

ver-tan-tur in lae - ti - ti - am, ver-tan-tur et in gau - di - um,

5 4 3

216

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

ver-tan- tur, ver - tan- tur, et in gau-di - um,

ver-tan- tur, ver - tan- tur, et in gau-di - um, quo - ni-am in ip - so spe-

ver-tan- tur, ver - tan- tur, et in gau-di - um, quo-ni-am in ip-so spe-ra - vit, spe-

6



220

S. et ad-ju-tes est, ed ad-ju - tus est, ju - bi-le-mus, ex-ul - te-mus et gra-tes a-ga-mus Do-mi-

A. ra - vit cor prin - ci - pis, ed ad-ju - tus est, ju - bi-le-mus, ex-ul - te-mus et gra-tes a-ga-mus Do-mi-

B. ra - vit cor prin - ci - pis, et ad-ju - tus est, ju - bi-le-mus, ex-ul - te-mus et gra-tes a-ga-mus Do-mi-

B.C. 7 6 5 4 3

224

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S. no, ci-tha-ra nos-tra, quae ver-sa e-rat in luc - tum, in luc -

A. no, ci-tha-ra nos-tra, quae ver-sa e-rat in luc - tum, in luc -

B. no, ci-tha-ra nos-tra, quae ver-sa e-rat in luc - tum,

B.C. b6 b6

228

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

- tum, et or-ga-na nos-tra, in vo-ces flen - - ti -

- tum, et or-ga-na nos-tra, in vo-ces, in vo-ces flen - ti

et or-ga-na nos-tra, in vo-ces flen-ti - um,

6

232

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

um, ver-tan-tur in lae - ti - ti - am, ver-tan-tur in lae-

um, ver-tan-tur in lae - ti - ti - am, ver-tan-tur in lae-

ver-tan-tur in lae - ti - ti - am, ver-tan-tur in lae-

236

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

Petite

ti - ti - am, ver-tan-tur, ver - tan-tur, et in gau-di - um.

ti - ti - am, ver-tan-tur, ver - tan-tur, et in gau-di - um.

ti - ti - am, ver-tan-tur, ver - tan-tur, et in gau-di - um.

240

S.

A.

B.C.

Quid, quid re-tri-bu-am e - i pro om-ni - bus, quae re-tri-bu-it mi - hi,

Quid, quid re-tri-bu-am

5 6 7 6 5 # 6

244

S.

A.

B.C.

vo - ta me - a Do-mi-no red-dam, co-ram om - ni po - pu-lo

e - i pro om - ni - bus, quae re-tri - bu-it mi - hi,

7 6

247

S. e - jus, qui - a sa - na - vit om - nes, in - fir - mi - ta - tes me - as,

A. Be - ne - di - cam e - um, in om - ni tem - po

B.C. #4 6 5 6

250

S. sem - per laus e - jus in o - re me - o, sem - per laus e - jus in o - re

A. re, quo - ni - am e - ri - pu - it, a - ni - mam me - am de mor - te, sem - per laus e - jus in o - re

B.C. #4 6 5 6 #6

253

S. me - o, qui - a con - ver - tit do - lo - rem me - um, do - lo - rem me - um, in

A. me - o, qui - a con - ver - tit do - lo - rem me - um, do - lo - rem, do - lo - rem me - um,

B.C. 6 # 10 9 8 9 8 4 3

256

S. gau - di - um mi - hi

A. in gau - di - um mi - hi et cir - cum - de - dit me lae - ti - ti

B.C. 5 6

259

S. et cir-cum-de-dit me lae - ti - ti - a, et cir-cum-de-dit me, et cir-cum-de-dit

A. a, et cir-cum-de-dit me lae - ti - ti - a, et cir-cum-de-dit

B.C.

6 5  
4 3

262

S. me lae - - - - - ti - ti - a. point de pause

A. me lae - - - - - ti - ti - a.

B.C.

Suivez sans interruption

265

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

B.

B.C.

In hoc cog -

273

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

B.

B.C.

no - vi-mus Do - mi-ne quo - ni-am vo - lu-is - ti e - um, et prop-ter in - no - cen - ti-am

282

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

B.

B.C.

e - jus sus - ce - pis - ti e - um, et con - fir - mas - ti, et con-fir-

291

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

B.

B.C.

mas - ti il - lum, in con-spec - tu tu - o in ae - ter - num, in ae - ter-num,

300 Petite pause

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

B.

B.C.

in ae - ter - - - - num.

7 #3 6 4 7 #3

308

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

Cum ce-ci - de - rit non, non col-li - de - tur, non, non col - li - de-

Cum ce-ci - de - rit non, non col-li - de - tur, non, non col - li - de-

Cum ce-ci - de - rit non, non col-li - de - tur, non, non col - li - de-

313

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

tur, cum ce - ci - de - rit non, non col - li - de - tur,

tur, cum ce - ci - de - rit non, non col - li - de - tur,

tur, cum ce - ci - de - rit non, non col - li - de - tur,

#

317

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

non, non col - li - de - tur, qui - a Do - mi - nus sub - po - nit ma - nem su - am,

non, non col - li - de - tur, qui - a Do - mi - nus sub - po - nit ma - nem su - am,

non, non col - li - de - tur, qui - a Do - mi - nus sub - po - nit ma - nem su - am, cum ce - ci - de -

# #5 6 6



321

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

non, non col-li - de - tur, qui-a bra-chi-ne De - i con-for-ta - bit

non, non col-li - de - tur, qui-a bra-chi-ne De - i, con-for-

rit non, non col-li - de - tur, non, non col-li - de - tur, con-for-ta - bit e - um

#4 6

325

S.

A.

B.

B.C.

e-um et se-men e - jus, he-re-di - ta - bit ter - ram, he-re-di - ta - bit ter -

ta-bit e - um, et se-men e - jus, he-re-di - ta-bit ter - ram, he-re-di - ta - bit ter -

et se-men e - jus, he-re-di - ta - bit ter - ram, he-re-di - ta - bit, he-re-di - ta-bit ter -

328

Petite pause

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

ram.

A.

ram.

B.

ram.

B.C.

331

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

Do - mi - nus, Do - mi - nus, con - ser - vet e - um et vi - vi - fi - cat

A.

Do - mi - nus, Do - mi - nus, con - ser - vet e - um et vi - vi - fi - cat

B.

Do - mi - nus, Do - mi - nus, con - ser - vet e - um et vi - vi - fi - cat

B.C.

336

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

e - - um, be - a - tum fa - ci - at e - um in ter -

e - - um, be - a - tum fa - ci - at e - um in ter -

e - - um, be - a - tum fa - ci - at e - um in ter -

4 3 6 5 3 6 6 7 6

3 #4

342

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

- ra, Do - mi - nus, Do - mi - nus, con - ser - vet e - um, et vi - vi - fi - cat

- ra, Do - mi - nus, Do - mi - nus, con - ser - vet e - um, et vi - vi - fi - cat

- ra, Do - mi - nus, Do - mi - nus, con - ser - vet e - um, et vi - vi - fi - cat

5 6

348

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

e - - um, be - a - tum fa - ci - at e - um in ter -

e - - um, be - a - tum fa - ci - at e - um in ter -

e - - um, be - a - tum fa - ci - at e - um in ter -

5 4 3 6 5 6 6 7 6

4 b

354

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

- ra, et non tra - dat e - um in a - ni - ma

- ra, et non tra - dat e - um in a - ni - ma

- ra, et non tra - dat e - um in a - ni - ma

#4 2 6

359

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

in - i - mi - co - rum e - jus. Et re-ple - a - tur, et re-ple-

in - i - mi - co - rum e - jus. Et re-ple - a - tur, et re-ple-

in - i - mi - co - rum e - jus. Et re-ple - a - tur, et re-ple-

6 5 # 4 3 # #

364

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

a - tur lon - gi - tu - di - ne di - e - rum, et

a - tur lon - gi - tu - di - ne di - e - - - rum, et re - ple -

a - tur lon - gi - tu - di - ne di - e - rum, et re - ple -

4 3 4 #3 b

367

Rec. 1

Rec. 2

T. Rec.

S.

A.

B.

B.C.

re-ple-a-tur lon-gi - tu - di - ne, lon-gi - tu - di-ne di - e - rum.

a - tur lon-gi - tu - di - ne lon-gi - tu - di - ne di - e - rum.

a - tur lon-gi - tu - di - ne di - e - - - rum.

9 8 7 6 7 6 5 3

7 6 3 4 4 3